

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
		M	110.0256.931 P1616	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Leverandörers namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	79,0	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	C	Classse di efficienza energética	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	C	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LHhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagismājuma efektivitāte		
LEC	D	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de gaudios	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagismājuma efektivitātes klase		
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte		
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verlichtingsefficiëntiekasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase		
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de air na regulaçã de velocidade mínima	Lufftfløde við minnihastigheit	Luftgjennostrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	650	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de air na regulaçã de velocidade máxima	Lufftfløde við maxihastigheit	Luftgjennostrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de air de velocidade intensa	Lufftfløde við intensifastigheit	Luftgjennostrømming ved intensifastighet	Ilmavirta kehityttylä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensifastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumintensivkiirusele	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	53	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufubort akústisk buller for A-aktede lufdeflúttslápp við minnihastigheit	Akustik A-veid lufdeflúttslápp via luftr ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lufdeflufteffemission ved minimumshastighed	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon minimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufubort akústisk buller for A-aktede lufdeflúttslápp við maxihastigheit	Akustik A-veid lufdeflúttslápp via luftr ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lufdeflufteffemission ved maksimumshastighed	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufubort akústisk buller for A-aktede lufdeflúttslápp við intensifastigheit	Akustik A-veid lufdeflúttslápp via luftr ved intensifastigheit	A-painotettu ääniteho ilmaa kehityttylä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lufdeflufteffemission ved intensifastighed	Звукоэмиссия А при интесивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaaluutud heilvõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia en modo de espera	Effektforbrukning i lavestand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiakulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания	Toitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatietave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
F	1,2	Qbep	348,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Temps d'augmentació en el temps	Koeffizient des Zeitkreisstrom	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidssekterfaktor	Coeficiente de aumento de tiempo	Аjan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Koefitsient pavyšienia vremeni	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
EEIhood	380	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	650,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaetie op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	167,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchthoof	Flujo de aire máximo	Debitto de air máximo	Maximallt lufftfløde	Høyeste lufftjennostrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsmas		
Wlwa	68	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā		
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung des verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effect til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagismājuma nominālā jauda		
Emiddle	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittsnlysning i kockytan	Valaistuskeskiarvo kooktoppialueella	Belysningsstyrke i kockytan	Средняя освещенность поверхности плиты	Valgustuskeskiarvo kookpinnal	Vidējās apgaismojuma sistēmas osvietības sistēmas rādītājs	Vidējais apgaismojuma sistēmas rādītājs		
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Luffdeknivá við maxiinstilling	Lufdeknivá við innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lufdeknivá med maksimumsinstilling	Uroven zvukomocnosti pri maximálny nastrojení	Heilvõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pri maksimālajā uzstādījumā	Skaņas jaudas līmenis pri maksimālajā uzstādījumā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez le ventilateur à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Beginnen de koken, schakel de Haube bij laagste snelheid in	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kokeseniten på min. hastighed, ligesø uexaurer na vohede ved lavest hastighed for at styre fugtigheden og fjern matosen.	1) Start kokeseniten på min. hastighed ved laveste hastighet, når du starter matlagningen for å styre luftfuktheten og fjerne matosen.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa alloitaessasi.	1) Start kokeseniten på min. hastighed ved laveste hastighet, når du starter matlagningen for å styre luftfuktheten og fjerne matosen.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa alloitaessasi.	1) Start kokeseniten på min. hastighed ved laveste hastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens lugt.	1) Ennen aloitusta, käynnistä valttiäksen alustamisella puhdiksi uuninhuoneen ilmat, jotta et ylläpitä epämiellyttäviä tuoksuja.	1) Enne aloitust, käynnistä valttiäksen alustamisella puhdiksi uuninhuoneen ilmat, jotta et ylläpitä epämiellyttäviä tuoksuja.	1) Pirms sākuma, pagatīti uunimāksimālā ātruma līmenī telpas gaisu, lai nodrošinātu komfortu.	1) Pirms sākuma, pagatīti uunimāksimālā ātruma līmenī telpas gaisu, lai nodrošinātu komfortu.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2) Usare la velocità massima solo quando necessario	2) Use boost speed only when it strictly necessary	2) Utilisez la vitesse maximum seulement quand c'est strictement nécessaire.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat strikt nodig heeft	2) Usare la velocità massima solo quando necessario	2) Utilize a velocidade máxima somente quando estritamente necessário	2) Använd den högsta hastighet vid behov.	2) Använd den högsta hastighet vid behov.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Använd den högsta hastighet vid behov.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain, jos se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain, jos se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte à la mesure de la quantité de vapeur d'eau	3) Aumentar a velocidade da Haube nur wenn Dampf entwickelt.	3) Aumentar a velocidade da Haube nur wenn Dampf entwickelt.	3) Utilice la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario	3) Använd den högsta hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	3) Använd den högsta hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	3) Aina koka-asteiden määrän mukaan, säätä liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	3) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	3) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	3) Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta niillä ei ole epämiellyttäviä tuoksuja.	3) Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta niillä ei ole epämiellyttäviä tuoksuja.	3) Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta niillä ei ole epämiellyttäviä tuoksuja.	3) Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta niillä ei ole epämiellyttäviä tuoksuja.	3) Puhdista suodattimet säännöllisesti, jotta niillä ei ole epämiellyttäviä tuoksuja.	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Houd het filter deffluent schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o pulito los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Jos saavutat optimaaliset tulokset, pidä suodattimet puhtaina.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.	4) Hold the filter deffluent clean to avoid odors.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvnieki: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Энергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TA	
S	FABER																
M	110.0256.931 P1616																
AEChood	79,0	kWh/a															
ECC	C																
FDEhood	22,0																
FDEC	C																
LEhood	13	lux/Wat															
LEC	D																
GFEhood																	
GFEC	C																
Gmin																	
Qmin	320	m³/h															
Qmax	650	m³/h															
Qboost	N/A	m³/h															
SPEmin	53	dbA															
SPEmax	68	dbA															
SPEboost	N/A	dbA															
P0	0,0	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	1,2																
EElhood	70,8																
Qbep	348,0	m³/h															
Pbep	380	Pa															
Qmax	650,0	m³/h															
Wbep	167,0	W															
WL	8,0	W															
Emiddle	100	lux															
Lwa	68	dba															
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú kértől kapott információk nornom 65/2014	Informace o kartě výrobku v souladu s nornom 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilər, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Informacija o proizvodu prema 65/2014	Bilece 7 Ge de rür Uimh. 65/2014
S	Назва поставяния	Tieklo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Menő doadávatele	Meno dodávatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Аним an tsoláiríar	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikaci ta-modeli	A készletű típusszáma	Identifikační modelu	Identifikační modelu	Identificaci modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikaci modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantóir an mhóla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrožnja energije	Godišnja potrožnja energije	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
ECC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEhood	Трёхминутная эффективность	Skyšejo dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramtásdinamika hatékonyagsági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność w trybie przepływu dynamicznego	Klasa wydajności w trybie przepływu dynamicznego	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEC	Средний уровень освещенности	Skyšejo dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramtásdinamika hatékonyagsági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrofluidodinamică	Klasa wydajności w trybie przepływu dynamicznego	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEhood	Средний уровень освещенности	Skyšejo dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramtásdinamika hatékonyagsági besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrofluidodinamică	Klasa wydajności w trybie przepływu dynamicznego	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Razred učinkovitosti v dinamičnem načinu	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEC	Клас эффективности освещения	Apraštelimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFEEhood	Средний уровень эффективности фильтрации жира	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydajność filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastenoce	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastenoce	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Wydajność filtracji tłuszczu	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastenoce	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastenoce	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Gmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qboost	Поток воздуха при подбавленной скорости	Oro srautas esant didesniu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
SPEmin	Уровень акустического шума в постройке за шкалою A при мин. шумовой мощности	Garsinio silvogo lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fl-velocità minnima	Lövegöb mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de zvoenk puero sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvoenk puero sonoră la viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
SPEmax	Уровень акустического шума в постройке при макс. шумовой мощности	Garsinio silvogo lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de zvoenk puero sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvoenk puero sonoră la viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
SPEboost	Уровень акустического шума в постройке за шкалою A под повышенной скоростью	Garsinio silvogo lygis ore esant didesniu greičiui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fl-velocità massima	Lövegöb mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de zvoenk puero sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvoenk puero sonoră la viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Letna poraba energije	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
P0	Энергопотребление в режиме вымкнания	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Miġi	Aramfogyaslatás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent in modul oprit	Zuzybie prądu w trybie wyłączonym	Potrójna električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία off	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιείται εκτός λειτουργίας	Idió cumhachta agus é sa mhod mórta	
Ps	Энергопотребление в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fl-modalità Sternjja	Aramfogyaslatás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent in modul standby	Zuzybie prądu w trybie gotowości	Potrójna električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Κατανάλωση ρεύματος στην λειτουργία αναμονής	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιείται στον λειτουργία αναμονής	Idió cumhachta agus é sa mhod mórta	
PI	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papiloma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s nornom 66/2014	Doplnkové informace v souladu s nornom 66/2014	Doplnkové informace v souladu s nornom 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додателне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
F	Коэффициент забивания часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlegette együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζυλιδατικός δείκτης ποταμοειδών	Sure artis faktörü	Коефициент забивания на времето	Фактор временског покривања	Factör meradate ama poveribara	
EElhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks efektywności energetycznej	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Индекс энергетической эффективности	Индекс энергетической эффективности	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qbep	Видимая скорость потока воздуха в точках макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Irr-ata tal-fluss tal-enerġija f-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Измерен выходной поток воздуха в точках на най-высокой эффективности	Измерен приток воздуха в точке наибольшей эффективности	Rátá aersreafta toimhaisle ag bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Видимый типичный поток воздуха в точках макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-priessjoni tal-enerġija f-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Измерен выходной поток воздуха в точках на най-высокой эффективности	Измерен приток воздуха в точке наибольшей эффективности	Rátá aerbhuia toimhaisle ag bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Макс. поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	Legnagyobb légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Максимальный выходной поток воздуха	Максимальный приток воздуха	Aersheabhadaidh uasta	
Wbep	Видимая скорость электрэнергии в точках макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika f-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický výkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Измерен выходной поток электроэнергии в точках макс. ККД	Измерен выходной поток электроэнергии в точках наибольшей эффективности	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ag bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apraštelimo sistemos švietimo galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	Világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moć sistema osvjetljenosti	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht armmiúl an chórais solaishe	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Vidutinis virlykės paviršiaus apšvietimas į viršų lygis	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieki għat-tajr	Világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe raza de acoperire	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvijetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosjecno osvijetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Средний уровень освещенности на поверхности потолка	Средняя яркость системы внутреннего освещения	Medansolici an chórais solaishe ar an droimhula coccaireacha	
Lwa	Уровень акустического шума при максимальной нагрузке	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Pravna zvoenk snage na maksimalnoj postavici	Kuhna hrupa pri najvišji nastavitvi	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Eτήρη κατανάλωση ενέργειας	Уровень акустического шума при максимальной нагрузке	Уровень акустического шума при максимальной нагрузке	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta	
ПОРЯДОК ШОДЕНО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	1) На початку приготування улаштувати виток на																